

(N° 37.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1913-1914

Projet de Loi contenant le Budget des Voies et Moyens du Congo belge pour l'exercice 1914.

(Voir les n^{os} 5 et 30, session de 1913-1914, de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE PREMIER

Les recettes ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1914 sont évaluées à la somme de trente millions quatre cent cinquante et un mille deux cent septante - six francs (30,451,276 fr.), conformément au tableau ci-annexé.

ART. 2

Les opérations relatives au recouvrement des produits pourront se prolonger jusqu'au 31 octobre de l'année qui suit l'exercice en cours.

ART. 3

La présente loi sera obligatoire en Belgique et au Congo belge le 1^{er} janvier 1914.

Bruxelles, le 18 mars 1914.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

EERSTE ARTIKEL

De gewone ontvangsten van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1914 worden geraamd op de som van dertig miljoen vier honderd een en vijftig duizend twee honderd zes en zeventig frank (30,451,276 fr.), overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

ART. 2

De handelingen betreffende de invordering der opbrengsten kunnen verleng worden tot den 31ⁿ October van het jaar dat op het loopende dienstjaar volgt.

ART. 3

Deze wet zal in België en in Belgisch-Congo den 1ⁿ Januari 1914 verbindend zijn.

Brussel, 18 Maart 1914.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

F. SCHOLLAERT.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

A. HUYSHAUWER.

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1914.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.
1	Taxes d'enregistrement et recettes cadastrales fr.	221,100 »
2	Vente et location de terres domaniales et d'immeubles	566,000 »
3	Permis de récolte des produits végétaux	140,000 »
4	Produit de la taxe sur l'ivoire perçue en nature ou en numéraire	1,643,500 »
5	Permis de chasse à l'éléphant et permis de port d'armes.	160,000 »
6	Coupes de bois dans les forêts domaniales.	19,000 »
7	Dommes	(¹) 6,031,156 »
8	Impositions directes et personnelles	(²) 9,605,000 »
9	Recettes des postes, télégraphes et téléphones	878,000 »
10	Taxes maritimes	60,000 »
11	Recettes judiciaires	97,000 »
12	Droits de chancellerie	18,120 »
13	Transports et produit d'arrangements avec des sociétés et divers	3,656,000 »
14	Recrutement et engagement de travailleurs	10,400 »
15	Vente de produits de l'agriculture	321,000 »
16	Produit du portefeuille	35,000 »
17	Produits divers et accidentels	908,000 »
18	Produit de l'emploi des fonds disponibles du Trésor colonial.	8,000 »
19	Intérêts de fonds avancés.	590,000 »
20	Produit de la vente de marchandises en magasin au Congo	100,000 »
21	Produit de la réalisation du stock d'ivoire qui se trouvera en magasin à Anvers, à la date du 1 ^{er} janvier 1914	564,000 »
22	Exploitation des mines	4,320,000 »
23	Droit de statistique	(³) 500,000 »
TOTAL DES RECETTES . FR.		30,451,276 »

(1) Déduction faite de la somme de 14,500 francs, montant du produit des amendes et confiscations en matière de droits de sortie et de droits d'entrée, destiné à constituer un fonds spécial pour récompenser les agents qui auront fait preuve de zèle et d'initiative dans la recherche de la fraude ou de la matière imposable.

(2) Déduction faite de la somme de 2,000 francs, montant des amendes en matière d'impositions directes et personnelles, destinée à alimenter ledit fonds spécial.

(3) Déduction faite de la somme de 10,000 francs, montant du produit de la taxe de surveillance des entrepôts particuliers et travaux extraordinaires, qui sera versé au même fonds spécial.

Ce fonds spécial est rattaché au Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre.

**BEGROOTING DER MIDDELEN VAN BELGISCH-CONGO VOOR
HET DIENSTJAAR 1914.**

Artikelen.	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.	RAMING der ontvangsten per artikel.
1	Taksen van registratie en kadastraal inkomen fr.	221,100 »
2	Verkoop en verhuur van domeingronden en van gebouwen	566,000 »
3	Verlof voor het oogsten der plantaardige voortbrengselen	140,000 »
4	Opbrengst van de taks op het ivoor, in natuur of in muntspeciën ontvangen	1,643,500 »
5	Verlof voor de olifantenjacht en verlof om wapens te dragen	160,000 »
6	Houtkappingen in de domeinwouden	19,000 »
7	Tol	(¹) 6,031,156 »
8	Rechtstreekse en personeele belastingen	(²) 9,605,000 »
9	Inkomsten der post-, telegraaf- en telefoondiensten	878,000 »
10	Zeevaarttaksen	60,000 »
11	Rechterlijke inkomsten	97,000 »
12	Rechten van kanselarij	18,120 »
13	Vervoer en opbrengst der schikkingen met vennootschappen en verscheiden	3,656,000 »
14	Werving en indiensttreding van arbeiders	10,400 »
15	Verkoop van landbouwvoortbrengselen	321,000 »
16	Opbrengst der « Portefeuille »	35,000 »
17	Verscheiden en toevallige opbrengsten	908,000 »
18	Opbrengst van het gebruik der beschikbare fondsen van den Kolonialen Schat	8,000 »
19	Interesten der voorgesloten fondsen	590,000 »
20	Opbrengst van den verkoop der koopwaren in magazijn in Congo	100,000 »
21	Opbrengst van den verkoop van den stock ivoor die te Antwerpen in magazijn zal wezen op 1 Januari 1914	564,000 »
22	Uitbating der mijnen	4,320,000 »
23	Statistiekrecht	(³) 500,000 »
TOTAAL DER ONTVANGSTEN . FR.		30,451,276 »

(1) Na afhouding van de som van 14,500 frank, bedrag van de opbrengst der boeten en verbeurdverklaringen in zaken uitvoerrechten en invoerrechten, en bestemd tot het stichten van een bijzonder fonds om de beambten te beloonen die blijken van vlijt en initiatief zullen gegeven hebben bij het opzoeken van smokkelarij of van belastbare zaken.

(2) Na afhouding van de som van 2,000 frank, bedrag der boeten in zaken rechtstreekse en personeele belastingen, en bestemd tot bevoorrading van het bedoeld bijzonder fonds.

(3) Na afhouding van de som van 10,000 frank, bedrag van de opbrengst der taks op het toezicht van de bijzondere stapelplaatsen en buitengewone werken, die bij hetzelfde bijzonder fonds zal gestort worden.

Dit bijzonder fonds wordt gevoegd bij de Begrooting der Uitgaven en Ontvangsten voor order.